

Candidate Style Answers

GCSE Turkish

OCR GCSE in Turkish J737

Unit: A844

These candidate style answers are designed to accompany the OCR GCSE Turkish specification for teaching from September 2009.

GCSE Turkish J737

Writing A844

OCR has produced these candidate style answers to support teachers in interpreting the assessment criteria for the new GCSE specifications and to bridge the gap between new specification release and availability of exemplar candidate work.

This content has been produced by senior OCR examiners, with the support of the Qualifications Manager, to illustrate how the sample assessment questions might be answered and provide some commentary on what factors contribute to an overall grading. The candidate style answers are not written in a way that is intended to replicate student work but to demonstrate what a “good” or “excellent” response might include, supported by examiner commentary and conclusions.

As these responses have not been through full moderation and do not replicate student work, they have not been graded and are instead, banded “medium” or “high” to give an indication of the level of each response.

Please note that this resource is provided for advice and guidance only and does not in any way constitute an indication of grade boundaries or endorsed answers.

1a Question 4 Travel and the wider world

Your school website aims to celebrate the different cultures represented in the school. You have been asked to write about ‘The most important day of the year’. (25)

Remember:

- to give factual information **and** explain ideas and points of view (your own or those of others)
- to use a variety of vocabulary, different types of sentences and different verb tenses

You can use your own ideas **or** you could include these ideas:

- 1 who you are, where you live and which culture / country you represent;
- 2 details about the day you have chosen (when, where, who takes part);
- 3 describe what happened or will happen on this day;
- 4 reasons why this day is the most important day of the year;
- 5 whether or not you feel it is important for different cultures to celebrate their own special days.

Candidate style answer	Examiners commentary
<p><i>Benim adım Nehir Tüzün. Türküm ve ailemle birlikte Londra’da yaşıyorum. Benim için en önemli bayram, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk bayramıdır çünkü o gün, sadece ülkemizin yönetim şeklinin değişmesi açısından değil ama eğlenceli bir gün olması bakımından da önemlidir.</i></p> <p><i>Bu tarihte Türkiye Büyük Millet Meclisi, önderimiz Mustafa Kemal Atatürk tarafından açılmış ve o gün ulusal bir bayram olarak ilan edilmiştir. Atatürk, çocukları, yarının geleceği olarak gördüğü için bu günü onlara armağan etti.</i></p> <p><i>Bayram günü çok heyecan duyarım. Okullarda törenler düzenlenir, çocuklar şiirler okur, dans eder ve caddelerde değişik kostümler giyerek yürüyüş yaparlar. Son yıllarda bayrama dünyanın birçok ülkesinden gelen çocuklar da çeşitli gösterilerle katılıyorlar. Diğer ülkelerden çocukların katılması arkadaşlık bağının oluşması bakımından çok önemlidir.</i></p> <p><i>Bu yıl bayramda ailemle birlikte kız kardeşimin okulundaki törene gideceğiz. Kardeşim, bir piyeste oynayacağı için çok sevinçli ve heyecanlı. Onu mutlu görmek, beni ve ailemi çok sevindiriyor. Bayramların kutlanması, yeni nesillere tarih ve kültürlerini öğretmek ve aynı kültürden olan insanların bir araya gelerek yakınlaşmasını sağlamak bakımından çok önemlidir.</i></p>	<p>High level answer</p> <p>The candidate has a good introduction. She has introduced herself, her background and where she lives. She has explained the most important day for her and gave reasons. She has also provided factual information using a complex sentence.</p> <p>The candidate explains the importance of the day and why it was established as a national festival. She has again provided factual information by explaining why it was presented to children as a gift and used past tense. She used compound sentences successfully.</p> <p>The candidate expresses her own and other people’s feelings about the day. She gives factual information about how the day is celebrated by using a variety of structures and vocabulary which places her work in a high band. She has conveyed information successfully.</p> <p>She has used the future tense and has explained how she celebrates the festival with her family. She mentions the feelings of her own and her family.</p> <p>She concludes her writing by giving her opinion as to why it is important for everyone to celebrate the festivals in their culture. Again she gives a detailed and developed response with opinions and justifications.</p> <p>This is a very good piece of writing. The candidate has provided a variety of factual information, explained her thoughts and expressed her own opinions and ideas. She has used a wide range of clause types and complex sentences. She has justified a range of ideas and points of view. The grammar and spelling is accurate. There are no punctuation errors.</p> <p>She has managed to use a variety of structures, vocabulary and clauses throughout the writing and has used more than one tense successfully with ease. She has mostly stuck to the suggested points in the question but has developed the factual information and points of view she has expressed and justified her opinions. The response deserves to be placed in a high band for both Communication and Quality of Language.</p>

<i>Candidate style answer</i>	<i>Examiners commentary</i>
<p>Benim adım Ahmet Bilgi. Kuzey Londra'da yaşıyorum. Ortaokula gidiyorum. İki erkek kardeşim var. Türk kültürünü anlatmak istiyorum. Benim için en önemli bayram Çocuk bayramıdır.</p> <p>Benim için 23 Nisan Çocuk bayramı çok önemli. Bu bayramı Atatürk, çocuklara armağan etti. Çocuklar bu bayramı çok severler ve heyecanla beklerler çünkü bu sadece çocukların festivalidir. Türkiye'de televizyonlarda, okullarda çeşitli gösteriler olur. Çocuklar, değişik kıyafetler giyip, caddelerde yürürler. Herkes onları alkışlar.</p> <p>Bayram, hem yurttan hem de yurt dışında kutlanır. Bu yıl kardeşimin gittiği hafta sonu okulunda kutlama törenine gideceğiz. Öğrencilerin aileleri de gelecek. Aileler çocuklarının gösterilerini izleyecekler. Benim kardeşim de halk dansları gösterilerine katılacak. Biz de onu izleyeceğiz. Çok eğleneceğiz.</p> <p>Bu bayram çok önemli çünkü tüm çocuklar gösterilere katılır ve eğlenirler. Eğlenceli zaman geçirirler. Aileleri de mutlu olur ve çocuklarıyla gurur duyar. Atatürk hakkında bilgi sahibi olurlar. Bence bu tür günleri kutlamak çok önemli çünkü çocuklar kendi kültürlerini öğrenirler. Onlarda öğrendiklerini daha sonra kendi çocuklarına öğretirler.</p>	<p>Medium level answer</p> <p>The candidate has used the prompts given and introduced himself by giving his name, where he lives, and which school he attends and given information about his family. He also mentioned which culture he represented and what the important day for him is in simple sentences.</p> <p>The candidate managed to give information about the festival using prompts given with correct language but the sentences are very simple. He again expresses his own feelings as well as other people. The use of linking words unfortunately is not very successful.</p> <p>He has given factual information and has also expressed a simple opinion which helps to take the writing to the middle level for communication.</p> <p>The candidate describes what will happen on the day. He provides some factual information and gives his opinions but there is an element of repetition in the detail provided.</p> <p>He has used the future tense successfully which helps move the writing to the middle level for Quality of Language.</p> <p>The candidate says why the day is important to him and justifies it. However the straightforward nature of the point of view and the repetition prevents the writing moving to a higher band.</p> <p>The last prompt has been used well. He justifies why he feels that celebrating a special day is important. A more complex sentence is used and helps to place the Quality of Language at the middle level.</p> <p>The candidate manages to use short, factual sentences to respond to the task. He expresses straightforward opinions and sometimes provides justifications.</p> <p>The candidate can communicate information and express personal opinions by using different time frames but the sentence structures are very simple. The message is clear and coherent but there are some repetitions.</p> <p>He has stuck rigidly to the points suggested in the question and has included a lot of factual information, not all fully relevant to the question. There is an element of repetition to his points but he has supplied factual information about the event, simple opinions and points of view and one or two justifications. This candidate falls into the middle of the range for both Communication and Quality of Language.</p>